EVROPSKI PARLAMENT 2009 - 2014

Odbor za promet in turizem

2013/0303(COD)

15.1.2014

PREDLOGI SPREMEMB 4–16

Osnutek poročila
Corien Wortmann-Kool
(PE522.941v01-00)

o spremembi Uredbe Sveta (ES)št. 718/1999 o ukrepih glede zmogljivosti ladjevja Skupnosti za pospeševanje prevoza po celinskih plovnih poteh

Predlog uredbe
(COM(2013)0621 – C7-0265/2013 – 2013/0303(COD))

AM_Com_LegReport

Predlog spremembe 4
Eva Lichtenberger

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) V zvezi s posodabljanjem in prestrukturiranjem ladjevja Unije bi bilo treba predvideti socialne ukrepe, ki bi pomagali delavcem, ki želijo zapustiti sektor plovbe po celinskih plovnih poteh ali se usposobiti za druga dela v drugem sektorju, skupaj z ukrepi za spodbujanje ustanavljanja skupin podjetij, izboljšanje usposobljenosti upravljavcev ladij in pospešitev prilagajanja plovil tehničnemu napredku**.**	(2) V zvezi s posodabljanjem in prestrukturiranjem ladjevja Unije bi bilo treba predvideti socialne ukrepe, ki bi pomagali delavcem, ki želijo zapustiti sektor plovbe po celinskih plovnih poteh ali se usposobiti za druga dela v drugem sektorju, skupaj z ukrepi za spodbujanje ustanavljanja skupin podjetij, izboljšanje usposobljenosti upravljavcev ladij in pospešitev prilagajanja plovil tehničnemu napredku***, kar zadeva razvoj ladij, prilagojenih za plovbo po rekah, za trajnostno plovbo po celinskih plovnih poteh (RASSIN) ter izboljšanje povezovalnih terminalov med železniškim prometom in prevozom po celinskih plovnih poteh, kar bi prispevalo k boljši uporabi obstoječe infrastrukture ter k večjemu poudarku na okolju prijaznem ladijskemu prometu***.

Or. en

Predlog spremembe 5
Silvia-Adriana Ţicău

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) V zvezi s posodabljanjem in prestrukturiranjem ladjevja Unije bi bilo treba predvideti socialne ukrepe, ki bi pomagali delavcem, ki želijo zapustiti sektor plovbe po celinskih plovnih poteh ali se usposobiti za druga dela v drugem sektorju, skupaj z ukrepi za spodbujanje	(2) V zvezi s posodabljanjem in prestrukturiranjem ladjevja Unije bi bilo treba predvideti socialne ***in finančne*** ukrepe, ki bi pomagali delavcem, ki želijo zapustiti sektor plovbe po celinskih plovnih poteh ali se usposobiti za druga dela v drugem sektorju, skupaj z ukrepi za

ustanavljanja skupin podjetij, izboljšanje usposobljenosti upravljavcev ladij in pospešitev prilagajanja plovil tehničnemu napredku.	spodbujanje ustanavljanja skupin podjetij, izboljšanje usposobljenosti upravljavcev ladij in pospešitev prilagajanja plovil tehničnemu napredku.

Or. en

Predlog spremembe 6
Silvia-Adriana Ţicău

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(2a) Izvesti bi bilo treba podrobno in harmonizirano opazovanje trga na področju prevoza po celinskih plovnih poteh in pristaniščnа celinskih vodah, da bi Komisiji pomagali okrepiti raziskave v sektorju prevoza po celinskih plovnih poteh.

Or. en

Predlog spremembe 7
Silvia-Adriana Ţicău

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(2b) Komisija in države članice bi morale za sektor prevoza po celinskih plovnih poteh revidirati načrt za raziskave, razvoj in inovacije, in vanj vključiti pristaniško infrastrukturo in opremo, da bi zagotovile skladnost tehničnega napredka z zahtevami v drugih vrstah prometa in s tem multimodalni promet.

Or. en

Predlog spremembe 8
Ismail Ertug

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Člen 8 Uredbe (ES) št. 718/1999 določa ukrepe, ki spodbujajo lastnike-prevoznike, da se pridružijo panožnim združenjem, ne pa ukrepov, s katerimi bi okrepili ***organizacije***, ki predstavljajo prevoz po celinskih plovnih poteh na ravni Unije, čeprav ***močnejše organizacije*** po vsej Uniji lahko pomagajo zmanjšati razdrobljenost sektorja.	(7) Člen 8 Uredbe (ES) št. 718/1999 določa ukrepe, ki spodbujajo lastnike-prevoznike, da se pridružijo panožnim združenjem, ne pa ukrepov, s katerimi bi okrepili ***socialne partnerje***, ki predstavljajo prevoz po celinskih plovnih poteh na ravni Unije, čeprav ***močnejši socialni partnerji*** po vsej Uniji lahko pomagajo zmanjšati razdrobljenost sektorja.

Or. de

Predlog spremembe 9
Corien Wortmann-Kool

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(8a) Rezervni skladi naj bi bili po možnosti namenjeni povečanju multiplikacijskega učinka nepovratnih sredstev iz proračuna Unije in finančnih instrumentov Evropske investicijske banke (EIB) za ukrepe, ki podpirajo inovacije plovil in njihovo prilagajanje tehničnemu napredku na področju varstva okolja. Komisija bi morala predstaviti možnosti, kako povečati učinek teh skladov z uporabo finančnih instrumentov obstoječih skladov Unije, kot je instrument za povezovanje Evrope, in EIB.

Or. en

Predlog spremembe 10
Ismail Ertug

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1
Uredba št. 718/1999
Odstavek 8 – alinea 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– organizira programe za poklicno usposabljanje ali preusposabljanje za člane posadke, ki to panogo zapuščajo,	– organizira programe za poklicno usposabljanje ali preusposabljanje za člane posadke, ki to panogo zapuščajo, ***ter ukrepe na področju predčasne starostne upokojitve, pri tem pa zagotovi ustrezne informacije v zvezi s tem,***

Or. de

Predlog spremembe 11
Corien Wortmann-Kool

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1
Uredba (ES) št. 718/1999
Odstavek 8 – alinea 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– izboljša usposobljenost za plovbo po celinskih plovnih poteh, da bi zagotovila razvoj in prihodnost te panoge.	– izboljša usposobljenost za plovbo po celinskih plovnih poteh ***in poznavanje logistike***, da bi zagotovila razvoj in prihodnost te panoge,

Or. en

Predlog spremembe 12
Ismail Ertug

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1
Uredba (ES) št. 718/1999
Odstavek 8 – alinea 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– spodbuja prilagajanje plovil tehničnemu napredku, da bi se izboljšali obratovalni pogoji in ***uveljavila*** varnost,	– spodbuja prilagajanje plovil tehničnemu napredku, da bi se izboljšali obratovalni pogoji***, zdravstveno varstvo*** in varnost ***na delovnem mestu***,

Or. de

Predlog spremembe 13
Eva Lichtenberger

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1
Uredba (ES) št. 718/1999
Odstavek 8 – alinea 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– spodbuja inovacije na področju plovil in prilagajanje plovil tehničnemu napredku na področju okoljske učinkovitosti.	– spodbuja inovacije na področju plovil in prilagajanje plovil tehničnemu napredku na področju okoljske učinkovitosti***, zlasti za spodbujanje razvoja ladij, prilagojenih za plovbo po rekah, za trajnostno plovbo po celinskih plovnih poteh (RASSIN), da bo več čistejših ladij, ki uporabljajo utekočinjeni zemeljski plin in energijo iz obnovljivih virov***.

Or. en

Predlog spremembe 14
Silvia-Adriana Ţicău

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1
Uredba (ES) št. 718/1999
Odstavek 8 – alinea 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	– spodbuja večstransko evropsko znanje in izkušnje ter program izmenjave znanja med različnimi pristanišči v EU.

Or. en

Predlog spremembe 15
Ismail Ertug

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1
Uredba (ES) št. 718/1999
Odstavek 8 – alinea 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	– z uporabo rezervnih skladov okrepi multiplikacijski učinek nepovratnih sredstev Evropske unije ter finančnih instrumentov Evropske investicijske banke (EIB) za ukrepe v zvezi z inovacijami plovil, programe za prenovo opreme ter druge ukrepe za povečanje učinkovitosti ladijskih motorjev pri porabi goriva in izboljšanje kakovosti zraka. Komisija predstavi možnosti za spodbujanje teh ukrepov z doseganjem učinka vzvoda med rezervnimi skladi in z uporabo obstoječih skladov Unije, kot je instrument za povezovanje Evrope.

Or. de

Obrazložitev

Države članice bi morale poleg dostopa do rezervnega sklada prejeti tudi finančne spodbude iz obstoječih proračunskih sredstev EU, kot je instrument za povezovanje Evrope, saj bi to spodbudilo ukrepe za inovacije plovil in njihovo prilagoditev tehničnemu napredku v zvezi z okoljsko trajnostjo.

Predlog spremembe 16
Silvia-Adriana Ţicău

Predlog uredbe
Člen 1 a (novo)
Uredba (ES) št. 718/1999
Člen 2 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 1a
	Člen 2 Uredbe (ES) št. 718/1999 se nadomesti z naslednjim:
	Člen 2(2)(c) se črta.

Or. ro